



亲爱的家长或监护人：

新冠病毒大流行给我们很多朋友和邻居造成了许多困苦。病毒大流行给海华郡公立学校系统（HCPSS）很多家庭所带来的经济影响使他们或许能够享受减免食物（FARM）服务。符合条件的家庭还可以享受多项其它资源和减价服务，包括考试费用、学费、网络等。

作为一个曾在孩提时代享受过免费食物和其它补助者，我鼓励海华郡所有正处在经济压力之下的家庭在面临挑战的此时获取这些资源。每一学年，符合条件的家庭可以节省许多费用。我们希望能将这些资源介绍给尽可能多的家庭。

如果您已在享受FARM服务，在八月份收入标准改变之前，您无需再为2020-21学年填写申请表。我鼓励您访问www.hcpss.org/farms，了解更多情况并考虑申请。如果您需要更多信息，请给食物与营养服务部（foodsvc@hcpss.org）发电子邮件或与您的学校联系。

此致，

敬礼！

学校总监

Michael J. Martirano 博士

根据联邦民权法和美国农业部(USDA)的公民权利法规及政策，美国农业部及其机构、办事处、员工以及参与或管理农业部计划的机构均被禁止在由农业部执行或资助的任何计划或活动中基于种族、肤色、国籍、性别、残疾、年龄进行歧视，或是对以往的民权活动进行打击报复。

那些需要以替代性通讯手段（如盲文、大字版本、录音带、美国手语等）获取计划信息的残疾人士应与他们申请福利的（州或地方）机构联络。那些耳聋、有听力困难或语言障碍的人士可通过联邦中继服务号码(800)877-8339与美国农业部联络。此外，计划信息还有其它语言版本。

欲提交有关计划的歧视投诉，请到该网页([How to File a Complaint](#))和农业部的任何一家办事处填写《[美国农业部计划歧视投诉表格](#)》（表格AD-3027），或是写信给美国农业部并在信中提供该表格所要求的所有信息。若需该投诉表副本，请致电(866)632-9992。请将填好的表格或写给农业部的信件送至：

- (1) 信件：U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Right
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) 传真：(202)690-7442；或
- (3) 电子邮件：program.intake@usda.gov

本机构向所有人士提供均等机会。